

86420-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Xogħol tal-manteniment sħiħ u l-aġġornament ta' bini – Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

OJ S 26/2026 06/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gmina Miasta Radomia

Email: inwest@umradom.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu

Deskrizzjoni: Przedmiotem zamówienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest częścią większego kompleksu, tj. budynku Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego. Przedmiotowy obiekt znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Budynek częściowo wpisany jest do rejestru zabytków byłego województwa radomskiego prawomocną decyzją nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m². Powierzchnia użytkowa – ok. 2768 m².

Identifikatur tal-proċedura: d81c5c58-26b2-483c-8b37-8991c4765a9f

Identifikatur intern: In.III.271.25.2025

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45453000 Xogħol tal-manteniment sħiħ u l-aġġornament ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Budynek Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowany pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego.

Belt: Radom

Kodiċi postali: 26-600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Radomski (PL921)

Pajjiż: II-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Prace budowlane będą realizowane w czynnym obiekcie administracyjnym. Należy uwzględnić możliwość ograniczeń uciążliwości związanych z nadmiernym hałasem w czasie godzin pracy Urzędu oraz zabezpieczenie terenu budowy przed dostępem osób nieuprawnionych. Dostęp ciężkim sprzętem do terenu robót jest istotnie utrudniony.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Il-korruzzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Frodi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Hasil tal-flus jew finansjament tat-terroriżmu: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b) i f) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Raġunijiet relatati mal-ħlas tat-taxxi jew tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Dotyczy: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych

Falliment: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Insolvenza: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Arrangament mal-kredituri: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Assijiet amministrati minn likwidatur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych

Raġunijiet purament nazzjonali għall-esklużjoni: Dotyczy: - art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. c) i g) i pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych - art. 7 ust. 1 ustawy z 13.04.2022 o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Przebudowa sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu
Deskripcja: Przedmiotem zamówienia jest przebudowa Sali Koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej w Radomiu. Obiekt sali koncertowej Radomskiej Orkiestry Kameralnej (ROK) jest częścią większego kompleksu, tj. budynku Urzędu Miejskiego w Radomiu, zlokalizowanego w centrum miasta Radomia pomiędzy ul. Żeromskiego, Kilińskiego, Staszica i Niedziałkowskiego. Przedmiotowy obiekt znajduje się w strefie ochrony konserwatorskiej. Budynek częściowo wpisany jest do rejestru zabytków byłego województwa radomskiego prawomocną decyzją nr 732 WKZ w Kielcach z dnia 09.04.1972r. pod nr rejestru L.dz. KL.II-5340a/199/83, nr rejestru 199/A/83. Obiekt podpiwniczony, trzykondygnacyjny. Powierzchnia zabudowy – ok. 1634 m². Powierzchnia użytkowa – ok. 2768 m². Zakres robót składających się na przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności: 1) Przebudowę pomieszczeń sceny i widowni sali koncertowej (w tym m.in.: wykonanie nowej wewnętrznej zapadni scenicznej wraz z platformą towarową na poziom sceny, wymiana na nowe foteli na widowni). 2) Przebudowę pomieszczeń technicznych i pomocniczych służących obsłudze sali koncertowej. 3) Przebudowę pomieszczeń foyer, holu, szatni, administracji i komunikacji. 4) Dostosowanie obiektu w zakresie dostępności dla osób niepełnosprawnych, w tym m.in. przebudowa sanitariatów oraz dostawa i montaż platformy przyschodowej. 5) Demontaż istniejących i wykonanie nowych okładzin ściennych i sufitowych, w tym m.in. zabezpieczenie p.poż. stropów oraz okładziny akustyczne. 6) Demontaż podłóg przeznaczonych do wymiany i montaż nowych podłóg oraz renowacja istniejących kamiennych podłóg. 7) Demontaż oraz dostawa i montaż nowej stolarki okiennej i drzwiowej. 8) Wymianę pokrycia dachowego wraz z dociepleniem oraz zabezpieczeniem p.poż. jego konstrukcji. 9) Kompleksowa modernizacja obiektu w zakresie instalacyjnym, w tym m.in.: - kompleksowe wykonanie nowych instalacji elektrycznych wewnętrznych, - wykonanie profesjonalnej instalacji oświetlenia scenicznego i nagłośnienia sali koncertowej w zakresie widowni i sceny, - wykonanie instalacji niskoprądowych, - wykonanie nowej instalacji c.o., - wykonanie nowej instalacji wentylacji mechanicznej i klimatyzacji, - wykonanie nowych instalacji wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, - wykonanie nowej instalacji p. poż., w tym między innymi wykonanie dynamicznego oświetlenia pożarowego, wykonanie na drogach ewakuacyjnych awaryjnego oświetlenia ewakuacyjnego oraz dostawę i montaż kurtyn p.poż. 10) Dostawę i montaż nowego wyposażenia stałego (technologia sceniczna).

Identifikator intern: In.III.271.25.2025

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45453000 Xogħol tal-manteniment sħiħ u l-aġġornament ta' bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Radomski (PL921)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 17 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: W chwili wszczęcia postępowania zamówienie nie jest współfinansowane ze źródeł zewnętrznych, natomiast Zamawiający ubiega się o jego dofinansowanie z: - Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 Priorytet VII: Kultura Działanie 7.1 Infrastruktura kultury i turystyki kulturowej Obszar 1: Rozwój infrastruktury kultury (zabytkowej i niezabytkowej), - Programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027 Priorytet IX Mazowsze bliższe obywatelom dzięki Funduszom Europejskim Działanie 9.1 Rewitalizacja miast Typ projektów Rewitalizacja obszarów zdegradowanych.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten posiada na rachunku kwotę środków finansowych nie mniejszą niż 2.000.000,00 (słownie: dwa miliony) złotych, lub że posiada zdolność kredytową na kwotę minimum 2.000.000,00 złotych, lub że łącznie z obydwu w/w źródeł (posiada na rachunku i posiada zdolność kredytową) dysponuje kwotą min. 2.000.000,00 złotych.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten w ostatnich 5 latach przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał w sposób należyty oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył co najmniej 1 robotę budowlaną o całkowitej wartości -wraz z ewentualnym zagospodarowaniem terenu itp.- min. 25.000.000,00 (słownie: dwadzieścia pięć milionów i 00/100) złotych brutto, polegającą na budowie, przebudowie bądź remoncie obiektu kubaturowego (budynku).

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zamawiający uzna za spełnienie tego warunku wykazanie przez Wykonawcę, że ten dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji n/w osoby: - kierownika budowy posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń; - osobę posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi przy zabytkach nieruchomych (zaleca się, by była to w/w osoba posiadająca uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej), - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji elektrycznych bez ograniczeń; - kierownika robót posiadającego uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych, wentylacyjnych i ciepłych bez ograniczeń; - kierownika robót dot. akustyki i elektroakustyki posiadającego wyższe wykształcenie techniczne w specjalności akustyka lub inżynieria dźwięku; - kierownika robót dot. montażu i mechaniki sceny posiadającego wyższe wykształcenie techniczne na kierunku mechanika.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena oferty.

Deskrizzjoni: Waga kryterium 60 % (max 60 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Okres udzielonej gwarancji jakości.

Deskrizzjoni: Waga kryterium 40 % (max 40 pkt). Szczegóły w przedmiocie zawiera § 15 SWZ.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 300 tysięcy zł. Szczegóły w przedmiocie zawiera § 11 SWZ.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 23/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Szczegóły w przedmiocie zawiera projekt Umowy, stanowiący załącznik do SWZ.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Informacje w przedmiocie zawarte są w § 22 SWZ oraz ustawie z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gmina Miasta Radomia
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Gmina Miasta Radomia
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Gmina Miasta Radomia

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gmina Miasta Radomia
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 7962817529
Dipartiment: Wydział Inwestycji
Indirizz postali: ul. ul. Kilińskiego 30
Belt: Radom
Kodiċi postali: 26-600
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Radomski (PL921)
Pajjiż: Il-Polonja
Punt ta' kuntatt: Wydział Inwestycji Urzędu Miejskiego w Radomiu
Email: inwest@umradom.pl
Telefown: +48 48 3620471
Indirizz tal-internet: www.bip.radom.pl
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1229107>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza
Numru tar-reġistrazzjoni: NIP: 5262239325
Indirizz postali: ul. Postępu 17a
Belt: Warszawa
Kodiċi postali: 02-676
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pajjiż: Il-Polonja
Email: odwolania@uzp.gov.pl
Telefown: +48 4587840
Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union
Numru tar-registrazzjoni: PUBL
Belt: Luxembourg
Kodiċi postali: 2417
Sottodiviziġni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

050c1147-88ec-4e4a-b4ba-3f597e478b0e-02

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Z uwagi na konieczność ujednoliczenia opisu przedmiotu zamówienia oraz dostosowania go do istniejącego stanu faktycznego, Zamawiający dokonuje modyfikacji treści SWZ, polegającej na zmianie/dodaniu dokumentów technicznych w części dot. technologii sceny (elementy dokumentacji projektowej, specyfikacje techniczne, przedmiar). W/w modyfikacja rodzi potrzebę wydłużenia terminu składania ofert (a w konsekwencji także zmiany terminu otwarcia ofert), tak, by Wykonawcy mogli zapoznać się z jej treścią. W związku z powyższym w treści niniejszego Ogłoszenia zmieniono: - termin składania ofert z 12.02.2026r. do godz. 9:00 na 23.02.2026r. do godz. 9:00, - termin otwarcia ofert z 12.02.2026r. o godz. 10:00 na 23.02.2026r. o godz. 10:00.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a7b37639-7d77-4247-8ec3-347d93f81a5e - 02

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/02/2026 12:28:40 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 86420-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 26/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/02/2026